

**ZONAS PELIGROSAS, PROHIBIDAS Y RESTRINGIDAS**  
DANGEROUS AREAS PROHIBITED, AND RESTRICTED AND

Todo espacio aéreo en el cual pudiera existir un peligro potencial para la operación de las aeronaves y/o restringirse temporal o permanentemente la operación de aeronaves civiles se clasifica en:

**ZONA PELIGROSA (D)**

Espacio aéreo de dimensiones definidas en el cual pueden desplegarse en determinados momentos actividades peligrosas para el vuelo de las aeronaves.

**ZONA PROHIBIDA (P)**

Espacio aéreo de dimensiones definidas sobre el territorio o las aguas jurisdiccionales de Chile, dentro del cual está prohibido el vuelo de aeronaves. Sólo puede decretarla la autoridad aeronáutica por razones de seguridad nacional o de carácter militar. (Artículo 82 Código Aeronáutico)

**ZONA RESTRINGIDA (R)**

Espacio aéreo de dimensiones definidas sobre el territorio o las aguas jurisdiccionales de Chile, dentro del cual está restringido el vuelo de las aeronaves de acuerdo con determinadas condiciones especificadas. Sólo puede decretarla la autoridad aeronáutica por razones de seguridad nacional o de carácter militar. (Artículo 82 Código Aeronáutico – Chile)

Cada zona se identifica con tres letras seguidas de una serie numérica cuando es permanente.

Las letras identificadoras son: "D" para Peligrosa, "P" para Prohibida y "R" para Restringida precedida por el indicador de nacionalidad: SC y un número correlativo. ejemplo: SC-D11, SC-P3, SC – R1.

Una descripción de cada zona se encuentra en ENR 5.1-5 Zonas Peligrosas, ENR 5.1-7 Zonas Prohibidas y ENR 5.1-9 Zonas Restringidas, en la que se indican sus límites laterales y verticales, tipo de restricción o peligro, horario y cualquier otra información necesaria.

*All airspace where potential hazard to aircraft operations may exist and/or over which the operation of civil aircraft may be restricted, either temporarily or permanently is classified as:*

*DANGEROUS AREA (D)*

*An airspace of defined dimensions within dangerous activities to the flight of aircraft may exist at specified periods of time.*

*PROHIBITED AREA (P)*

*Airspace of defined dimensions, above the land areas or territorial waters of Chile, within which the flight of aircraft is prohibited. Only it can decree the aeronautical authority reasons of material safety or military characters. (Artículo 82 Código Aeronáutico)*

*RESTRICTED AREA (R)*

*Airspace of defined dimensions above the ground areas or territorial waters of Chile, within the flight of aircraft is restricted in accordance with certain specified condition. Only it can decree the aeronautical authority reasons of material safety or military characters. (Artículo 82 Código Aeronáutico – Chile)*

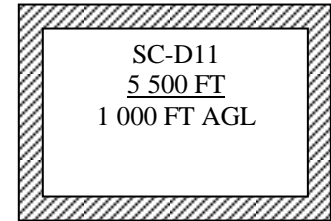
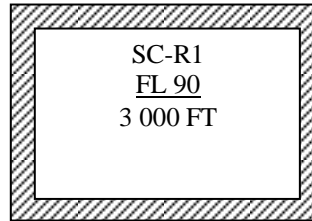
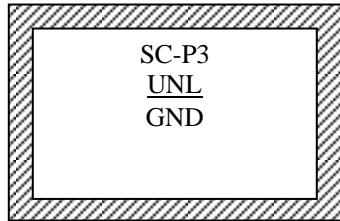
*Each area is identified by three letters followed by a numeric series when is permanent.*

*The identifier letters are: "D" for Dangerous areas, "P" for prohibited and "R" for restricted and preceded by the nationally designator and correlative number E.g. SC -D11, SC-P3, SC-R1.*

*Each area is described in the relevant ENR 5.1-5 Dangerous areas, ENR 5.1-7 Prohibited areas and ENR 5.1-9 Restricted areas, wich indicates its lateral and vertical limits, the type of restriction or hazard involved, hourly and other pertinent information.*

Cada zona está en las Cartas de Radionavegación, con los símbolos, límites superiores e inferiores y altitudes como se indican a continuación:

*Each area are in the Radionavigation Charts, with the symbol, upper and lower limits and altitudes as follow:*



Por razones de seguridad nacional o de carácter militar, el Director General de Aeronáutica Civil, podrá mediante Resolución prohibir o restringir el vuelo o aterrizaje de aeronaves en zonas determinadas del territorio nacional.

Due to national security or military reasons, the DGAC, by a Legal Document may restrict or prohibit the flight and landing of aircrafts in determinated areas of the national territory.

**ÁREAS PELIGROSAS**  
*DANGEROUS AREAS*

Salvo expresa autorización de la autoridad ATS competente o que el circuito de tránsito obligue a omitir la restricción se consideran áreas restringidas o peligrosas:

- a) Vuelos acrobáticos;
- b) Exposición aérea;
- c) Reabastecimiento aéreo;
- d) Ascenso de globo libre;
- e) Remolque de banderola;
- f) Globo cautivo o cometa;
- g) Demolición con explosivos;
- h) Ejercicios (especificar);
- i) Vuelos en formación;
- j) Vuelo de planeadores;
- k) Movimiento masivo de aeronaves;
- l) Ejercicios de tiro o lanzamiento de cohetes; y
- m) Se consideran como peligrosas las áreas de ascenso de globos sonda:

**ESTACIONES METEOROLÓGICAS QUE EMITEN GLOBOS SONDA**  
*METEOROLOGICAL OFFICES WITH RADIOSOUNDE BALLON ASCENTS*

<b>ANTOFAGASTA</b>	
<b>Latitud /Latitude</b>	23 27 19 S
<b>Longitud /Longitude</b>	70 26 44 W
<b>Horas /Hours</b>	DLY 11:30 UTC
<b>Límite Inferior /Lower limit</b>	GND
<b>Límite superior /Upper limit</b>	90.000 FT
<b>Globo Radiosonda /Radiosonde ballon</b>	300 Gramos
<b>Características /Characteristics</b>	Color café claro, fabricado con neoprene

<b>ISLA DE PASCUA</b>	
<b>Latitud/Latitude</b>	27 10 00 S
<b>Longitud/Longitude</b>	109 26 00 W
<b>Horas/Hours</b>	DLY 23:30 UTC
<b>Límite Inferior/Lower limit</b>	GND
<b>Límite Superior/Upper limit</b>	90.000 FT
<b>Globo Radiodonda/Radiosonde ballon</b>	500 gramos
<b>Características/Characteristics</b>	color café claro, fabricado con neoprene

<b>PUERTO MONTT</b>	
<b>Latitud/Latitude</b>	41 25 00 S
<b>Longitud/Longitude</b>	73 05 00 W
<b>Horas/Hours</b>	DLY IVNO 10:30 UTC VRNO 10:30 UTC
<b>Límite Inferior/Lower limit</b>	GND
<b>Límite Superior/Upper limit</b>	90.000 FT
<b>Globo Radiosonda/Radiosoda balloon</b>	500 gramos
<b>Características/Characteristics</b>	color café claro, fabricado con neoprene

<b>PUNTA ARENAS</b>	
<b>Latitud/Latitude</b>	53 00 22 S
<b>Longitud/Longitude</b>	70 50 35 W
<b>Horas/Hours</b>	DLY IVNO 10:30 UTC VRNO 10:30 UTC
<b>Límite Inferior/Lower limit</b>	GND
<b>Límite Superior/Upper limit</b>	90.000 FT
<b>Globo Radiosonda/Radiosonde balloon</b>	350 gramos
<b>Características/Characteristics</b>	color café claro, fabricado con neoprene

<b>SANTO DOMINGO</b>	
<b>Latitud/Latitude</b>	33 39 25 S
<b>Longitud/Longitude</b>	71 36 54 W
<b>Horas/Hours</b>	DLY 11:30 y 23:30 UTC
<b>Límite Inferior/Lower limit</b>	GND
<b>Límite Superior/Upper limit</b>	90.000 FT
<b>Globo Radiosonda/Radiosonde balloon</b>	500 gramos
<b>Características/Characteristics</b>	color café claro, fabricado con neoprene
<b>Lugar / Place</b>	Lanzamiento a 80 m NW THR 23.

AVISOS PARA LA NAVEGACION / NAVIGATION WARNINGS  
ZONAS PROHIBIDAS / PROHIBITED AREAS

Identificación, nombre y límites laterales <i>Identification, name and lateral limits</i>	Límite superior Límite inferior <i>Upper limit Lower limit</i>	Observaciones <i>Remarks</i>
1	2	3
<p><b>SC-P3 FIR PUNTA ARENAS - Isla Dawson</b></p> <p>Espacio aéreo/Airspace:</p> <p>53 46 00 S 70 31 00 W 53 46 00 S 70 19 30 W 53 55 00 S 70 19 30 W 53 55 00 S 70 31 00 W</p>	<p><u>UNL</u> GND</p>	<p>H24</p>
<p><b>SC-P10 FIR ANTOFAGASTA</b></p> <p>Espacio aéreo/Airspace:</p> <p>18 57 10 S 70 00 00 W siguiendo arco 40 NM centrado en VOR/DME ARI 18 22 10 S 70 20 47 W luego:</p> <p>18 20 00 S 69 38 20 W 18 20 00 S 69 11 30 W 19 14 18 S 69 00 00 W 21 00 00 S 69 00 00 W 21 00 00 S 69 40 00 W 20 30 00 S 70 00 00 W</p>	<p><u>UNL</u> GND</p>	<p>H24</p>
<p><b>SC-P23 FIR SANTIAGO - Talcahuano</b></p> <p>Espacio aéreo/Airspace:</p> <p>36 33 30 S 73 01 30 W 36 41 30 S 73 02 48 W 36 44 00 S 73 04 00 W 36 44 00 S 73 13 00 W 36 38 00 S 73 11 30 W 36 33 00 S 73 09 00 W</p>	<p>• <u>FL 195</u> GND/MSL</p> <p>•• <u>3 000 FT ALT</u> GND/MSL</p>	<p>H24</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Límites/<i>Limits</i> FLT VFR</li> <li>•• Límites/<i>Limits</i> FLT IFR</li> </ul> <p>Uso QNH SCIE</p> <p>CDN Concepción Torre 118.1 MHz. REQ AUTH SOBREVUELO A CONTROL HUASCAR FREQ 126.8 MHZ</p>

<b>Identificación, nombre y límites laterales</b>  <i>Identification, name and lateral limits</i>	<u>Límite superior</u> <u>Límite inferior</u>  <u>Upper limit</u> <u>Lower limit</u>		<b>Observaciones</b>  <i>Remarks</i>
1	2		3
<b>SC-P28 FIR SANTIAGO - Palacio La Moneda</b>  Espacio aéreo/ <i>Airspace</i> :  33 26 28 S 70 39 17 W 33 26 28 S 70 39 14 W 33 26 39 S 70 39 11 W 33 26 40 S 70 39 15 W	<u>3 000 FT ALT</u> GND		H24
<b>SC-P30 FIR SANTIAGO - Viña del Mar</b>  Círculo de radio 500 m centrado en: <i>Circle radius 500 m centred in:</i> 33 01 05 S 71 33 40 W	<u>1200 FT ALT</u> GND/MSL	IFR	H24  Instrucciones/ <i>Instructions</i> Viña del Mar Torre 118.4
	<u>FL 50</u> GND/MSL	VFR	
<b>SC-P50 FIR SANTIAGO-Valparaíso</b>  Círculo con radio 2NM centrado en: <i>Circle radius 2 NM centred in:</i>  33 01 00 S 71 38 00 W	<u>3 000 FT</u> GND / MSL		ARMADA DE CHILE FLT IFR Viña del Mar TWR 118.4 FLT VFR Control Molo 126.8 H24
<b>SC-P77 FIR SANTIAGO - Sector San Damian (1 NM NE Cerro Calán)</b>  Círculo de 0.4 NM RDO centrado en : 332304 S 703115 W.	<u>3800 FT AMSL</u> GND		H24

<b>Identificación, nombre y límites laterales</b>  <i>Identification, name and lateral limits</i>	<u><b>Límite superior</b></u> <b>Límite inferior</b>  <u><i>Upper limit</i></u> <u><i>Lower limit</i></u>	<b>Observaciones</b>  <i>Remarks</i>
1	2	3
<b>SC- R1 FIR SANTIAGO – La Ligua</b>  Espacio Aéreo/Airspace: 32 25 00 S 71 05 00 W 32 40 00 S 71 05 00 W 32 40 00 S 71 23 30 W 32 25 00 S 71 23 00 W	FL 90 3000 FT ALT	HJ Vuelo de entrenamiento Armada <i>Navy training flights</i> CDN Viña del Mar Torre 118.4 MHz Uso QNH SCVM Punto de Notificación: Norte: La Ligua, Noreste: Cabildo, Norweste Pichicuy, Sur: El Melón.
<b>SC-R2 FIR SANTIAGO - Rancagua</b>  Espacio Aéreo /Airspace 34 12 00 S 70 44 00 W 34 14 00 S 70 35 00 W 34 30 00 S 70 39 00 W 34 30 00 S 70 52 00 W	FL 90 3000 FT ALT	HJ Actividad anunciada por NOTAM/ <i>Activity announced by NOTAM</i> Vuelo de entrenamiento-Ejercito/ <i>Training flights-Army</i> CDN Rancagua TWR 118.65 MHz Uso QNH SCRG
<b>SC- R6 FIR SANTIAGO - Rancagua</b>  Espacio Aéreo/Airspace: 34 04 00 S 70 54 00 W 34 04 00 S 70 46 30 W 34 30 00 S 71 00 00 W 34 30 00 S 71 15 00 W 34 16 00 S 71 20 00 W	7000 FT ALT 3000 FT ALT	HJ Actividad anunciada por NOTAM/ <i>Activity announced by NOTAM</i> Vuelo de entrenamiento-Ejercito/ <i>Training flights-Army</i> CDN Rancagua TWR 118.65 MHz Uso QNH SCRG
<b>SC- R7 FIR SANTIAGO - Peldehue</b>  Espacio Aéreo/Airspace: 33 06 49 S 70 41 08 W 33 06 33 S 70 40 46 W 33 09 29 S 70 38 21 W 33 09 44 S 70 38 37 W	3600 FT AMSL GND	HJ Ejercicio Paracaidismo Parachute Exercises Activación NOTAM Activity announced by NOTAM
<b>SC-R8 FIR SANTIAGO</b>  Espacio Aéreo/Airspace: 33 45 00 S 70 42 00 W 33 45 00 S 70 30 00 W 33 55 00 S 70 30 00 W 33 55 00 S 70 42 00 W	8500 FT 5000 FT	IVNO MON-SUN / HOL 1200 – FCCV VRNO MON – SUN / HOL 1100- FCCV Instrucción FLT MIL <i>MIL FLT Instruction</i> CDN Santiago Radar 121.1 MHz / 120.4 MHz o / or Santiago Información 122.4 / 123.8 MHz.
<b>SC-R16 FIR ANTOFAGASTA</b> (Antofagasta Oeste) Espacio Aéreo/Airspace: 20 30 00 S 72 50 38 W 20 30 00 S 71 32 52 W 21 08 30 S 70 49 59 W 23 26 41 S 70 56 00 W 25 30 00 S 71 10 00 W 25 30 00 S 72 00 00 W	FL 450 5000 FT AMSL	Vuelos de entrenamiento militar. MIL Instruction Flights. Solicitud de ingreso: Bajo FL 250 Antofagasta Radar FL 250 o superior Santiago Radar  H24

<b>Identificación, nombre y límites laterales</b> <i>Identification, name and lateral limits</i>	<u>Límite superior</u> <u>Límite inferior</u> <u>Upper limit</u> <u>Lower limit</u>	<b>Observaciones</b> <i>Remarks</i>
1	2	3
<b>SC-R17 FIR PUNTA ARENAS</b> - Sector Seno Otway Espacio Aéreo / <i>Airspace</i> : 52 57 30 S 71 15 00 W 52 57 30 S 71 12 30 W 53 00 00 S 71 12 30 W 53 00 00 S 71 15 00 W	<u>1000 FT AGL</u> GND	H24 Sobre vuelo restringido por peligro aviario
<b>SC-R18 FIR PUNTA ARENAS</b> - Sector Isla Magdalena Espacio Aéreo / <i>Airspace</i> : Círculo 1 NM radio centrado en: 52 55 00 S 70 34 00 W	<u>1000 FT AGL</u> GND	H24 Sobre vuelo restringido por peligro aviario
<b>SC-R19 FIR PUNTA ARENAS</b> - Sector Isla Marta Espacio Aéreo / <i>Airspace</i> : Círculo 1 NM radio centrado en: 52 51 00 S 70 34 00 W	<u>1000 FT AGL</u> GND	H24 Sobre vuelo restringido por peligro aviario
<b>SC-R21 FIR SANTIAGO</b> - Escuela de Aviación Weste Espacio Aéreo/ <i>Airspace</i> : 33 30 00 S 70 42 00 W 33 30 00 S 70 39 50 W 33 37 00 S 70 43 00 W	<u>9000 FT AMSL</u> <u>6000 FT AMSL</u>	H24 Instrucción FLT MIL <i>MIL FLT Instructions</i> Coordinación con / <i>Coordination with</i> Santiago Radar 121.1 MHz / 120.4 MHz o / or Santiago Información 122.4 MHz / 123.8 MHz.
<b>SC-R22 FIR ANTOFAGASTA</b> - Tocopilla Este Espacio Aéreo/ <i>Airspace</i> : 21 41 00 S 69 56 00 W 22 17 00 S 69 15 00 W  Siguiendo arco 25 DME VOR LOA hasta: <i>Following arc 25 DME LOA VOR until:</i> 22 33 00 S 69 19 00 W 22 56 00 S 70 15 00 W	          <u>FL 450</u> GND	HJ Vuelos de Entrenamiento FACH / <i>FACH training area</i> Las aeronaves con FPL VFR que soliciten sobrevolar la zona, deberán presentar su FPL con al menos 1 hora de antelación, especificar ruta a seguir, ajustarse a su ETD y notificar cualquier cambio en su FPL lo antes posible. Uso respondedor obligatorio, excepto autorización especial.
<b>SC-R25 FIR ANTOFAGASTA</b> - Antofagasta Este Espacio Aéreo/ <i>Airspace</i> : 23 11 00 S 70 15 00 W 22 46 00 S 69 13 00 W siguiendo arco 25 VOR/DME LOA hasta <i>following arc 25 NM VOR/DME LOA VOR until</i> 22 53 00 S 69 02 00 W 25 30 00 S 69 31 41 W 25 30 00 S 69 57 24 W 23 44 00 S 70 18 00 W	          <u>FL 450</u> GND	HJ Vuelos de Entrenamiento FACH / <i>FACH training area</i> Las aeronaves con FPL VFR que soliciten sobrevolar la zona, deberán presentar su FPL con al menos 1 hora de antelación, especificar ruta a seguir, ajustarse a su ETD y notificar cualquier cambio en su FPL lo antes posible. Uso respondedor obligatorio, excepto autorización especial.

<b>Identificación, nombre y límites laterales</b>  <i>Identification, name and lateral limits</i>	<u>Límite superior</u> <u>Límite inferior</u>  <u>Upper limit</u> <u>Lower limit</u>	<b>Observaciones</b>  <i>Remarks</i>
1	2	3
<p><b>SC-R27 FIR SANTIAGO</b> - Escuela de Aviación</p> <p>Espacio Aéreo/<i>Airspace</i>::</p> <p>33 30 00 S 70 39 50 W 33 32 30 S 70 37 15 W 33 37 00 S 70 36 30 W 33 37 00 S 70 43 00 W 33 30 00 S 70 38 00 W 33 33 15 S 70 36 15 W 33 38 45 S 70 42 00 W</p>	<p><u>9 000 FT AMSL</u> GND</p>	<p>H24</p> <p>Vuelos de Instrucción <i>Instruction Flights</i> Escuela de Aviación.</p> <p>Se autoriza cruce vértice Sur / Weste ACFT operando corredores visuales.</p> <p>Para ingreso a zona SC-R27 solicitar instrucciones a El Bosque TWR 118.8 MHZ, fuera de horario atención de la TWR solicitar instrucciones Santiago Información 122.4 MHZ.</p> <p>To enter SC-R27 request instructions to El Bosque TWR 118.8 MHz, other SKED request instructions to Santiago Información 122.4 MHz.</p>
<p><b>SC-R32 FIR ANTOFAGASTA</b></p> <p><i>Semicírculo de 70 NM centrado VOR/DME IQQ/Semicircle of 70 NM centred IQQ VOR/DME.</i></p> <p>19 18 00 S 70 40 00 W 19 53 23 S 71 18 36 W 20 14 30 S 70 46 20 W siguiendo ARC D70 IQQ VOR/DME TIL 191800S 704000W</p>	<p><u>FL 450</u> MSL</p>	<p>Ejercicios tiro aire – aire / <i>Air exercises and air – air firing</i></p> <p>Activada por NOTAM/ <i>Activity announced by NOTAM</i></p> <p>Instrucciones Santiago Control 128.3 ó 128.7 y/o Diego Aracena Radar 122.7 primaria o 124.9 secundaria <i>Instructions Control Santiago 128.3 or 128.7 Radar and/or Radar Diego Aracena 122.7 MHz.</i></p>
<p><b>SC-R35 FIR SANTIAGO</b> - Quillota</p> <p>Espacio Aéreo/<i>Airspace</i>:</p> <p>32 45 00 S 71 03 00 W 32 58 00 S 71 01 00 W 32 55 00 S 71 25 00 W 32 45 00 S 71 12 30 W</p>	<p><u>FL 80</u> 3000 FT ALT</p>	<p>HJ</p> <p>Vuelos de Entrenamiento Armada <i>Navy training flights</i> COORD. Viña del Mar Torre 118.4 MHz.</p> <p><i>Punto de Notificación: Norte: Nogales, Surweste: Cerro Mauco, Sur: Olmué, Este: Llay-Llay.</i></p> <p>Uso QNH SCVM</p>

<b>Identificación, nombre y límites laterales</b> <i>Identification, name and lateral limits</i>	<u>Límite superior</u> <b>Límite inferior</b>  <u>Upper limit</u> <b>Lower limit</b>	<b>Observaciones</b>  <i>Remarks</i>
1	2	3
<b>SC - R41 FIR SANTIAGO - Lo Aguirre</b>  Círculo de 1 NM de radio centrado en: <i>Circle 1 NM radius centred in:</i> 33 27 01 S 70 55 56 W	<u>3.500 FT AGL</u> GND	IVNO DLY BTN 1200-SS VRNO DLY BTN 1100-SS
<b>SC - R44 FIR SANTIAGO - La Reina</b>  Círculo de 500 m de radio centrado en: <i>Circle 500 m radius centred in:</i> 33 25 31 S 70 31 21 W	<u>3.300 FT AGL</u> GND	H24
<b>SC - R45 FIR PUNTA ARENAS</b>  Espacio aéreo entre los radiales 192° y 293° entre las distancias 20 NM y 90 NM desde el VOR/DME NAS/ <i>Airspace between radial 192° and 293° between distances 20 NM and 90 NM from NAS VOR/DME</i>	<u>UNL</u> GND	H24 Coordinación <i>Coordination</i> Punta Arenas ACC
<b>SC - R46 FIR PUNTA ARENAS</b>  Espacio aéreo entre los radiales 314° y 357° distancias de 20 NM y 50 NM medidas desde el VOR/DME NAS <i>Airspace between radial 314° and 357° between distances 20 NM and 50 NM from NAS VOR/DME</i>	<u>FL245</u> GND	Zona activada por <i>Activated area by NOTAM</i>  Coordinación <i>Coordination</i> Punta Arenas ACC

<b>Identificación, nombre y límites laterales</b>  <i>Identification, name and lateral limits</i>	<u>Límite superior</u> <u>Límite inferior</u>  <i>Upper limit</i> <i>Lower limit</i>	<b>Observaciones</b>  Remarks
1	2	3
<b>SC-R47 FIR PUNTA ARENAS</b>  <i>Espacio aéreo comprendido entre los radiales 025° y 130° entre los radiales 025° y 041° distancia 20 NM a 54 NM medidas desde el VOR/DME NAS, continuando por el radial 041° hasta una distancia de 70 NM, siguiendo por ese arco hasta radial 130°, y por ese radial hasta 20 NM.</i>	1) entre radial 025° y 070° a) <u>UNL</u> FL080  b) <u>2.000 FT</u> GND  2) entre radial 071° y 130°  a) <u>UNL</u> GND	H24  Coordinación con <i>Coordination with</i> Punta Arenas ACC
<b>SC-R48 FIR PUNTA ARENAS</b>  Espacio aéreo comprendido entre los radiales 148° y 189° entre las distancias 20 NM y 80 NM medidas desde el VOR/DME NAS, se exceptúa espacio aéreo comprendido dentro del límite de la Zona SC-P3.	<u>UNL</u> GND	H24  Coordinación con <i>Coordination with</i> Punta Arenas ACC
<b>SC-R52 FIR ANTOFAGASTA</b>  Espacio aéreo comprendido en:  23 17 00 S 70 24 00 W 23 17 30 S 70 03 08 W 23 28 30 S 70 24 00 W 23 28 30 S 70 03 08 W	<u>FL 245</u> GND	Ejercicios de Tiro <i>Firing exercises</i>  Activada por NOTAM / Activity Announced by NOTAM Durante los ejercicios se deberá coordinar con Antofagasta Radar 120.9 ó 119.3 MHz y/o Antofagasta Torre 118.1 MHz o Frecuencia Alternativa Santiago Control 128.3 MHz para información de tráfico en los circuitos de espera publicados. Cruce permitido previa coordinación con ATC, solo para aeronaves con FPL IFR.
<b>SC-R53 FIR ANTOFAGASTA</b>  Espacio aéreo comprendido en:  20 38 00 S 70 13 00 W 20 38 00 S 70 02 00 W 20 50 00 S 70 02 00 W 20 50 00 S 70 15 00 W	<u>FL 75</u> GND	Activación zona en coordinación con <i>Activation area in coordination with</i>  Iquique Radar 122.7 primaria o 124.9 MHz secundaria y/o Iquique TWR 118.9 MHz.

<b>Identificación, nombre y límites laterales</b>  <i>Identification, name and lateral limit</i>	<u>Límite superior</u> <u>Límite inferior</u>  <u>Upper limit</u> <u>Lower limit</u>	<b>Observaciones</b>  <i>Remarks</i>
1	2	3
<b>SC - R54 FIR ANTOFAGASTA</b>  Espacio aéreo/ <i>Airspace</i> :  · 20 35 00 S 70 12 30 W 20 35 00 S 70 02 00 W 20 38 00 S 70 02 00 W · 20 38 00 S 70 13 00 W	FL 75 GND	Activación coordinación con / <i>Activation coordination with</i> TWR y/o APP Iquique  Ejercicios de Tiro / <i>Firing exercises</i>  · RDL 190° DME 13 IQQ  · RDL 190° DME 16 IQQ
<b>SC- R58 FIR SANTIAGO - Codegua</b>  Espacio aéreo/ <i>Airspace</i> :  33 56 00 S 70 41 00 W 33 55 00 S 70 38 00 W 34 08 00 S 70 37 00 W 34 08 00 S 70 42 00 W	8 500 FT 5 000 FT	Horario activación zona: IVNO MON-SUN/HOL 1200-FCCV VRNO MON-SUN/HOL 1100-FCCV Instrucción FLT MIL <i>MIL FLT Instructions</i> Coordinación con / <i>Coordination with</i> Santiago Radar 121.1 MHz / 120.4 MHz o / <i>or</i> Santiago Información 122.4 MHz / 123.8 MHz.
<b>SC-R60 FIR SANTIAGO - Paine</b>  Espacio aéreo/ <i>Airspace</i> :  33 45 00 S 70 49 00 W 33 47 00 S 70 47 00 W 33 55 00 S 70 47 00 W 33 55 00 S 70 58 00 W 33 49 00 S 70 58 00 W	4 500 FT 3 000 FT	Activación zona / <i>Activation area</i> IVNO MON-SUN/HOL 1200-FCCV VRNO MON-SUN/HOL 1100 - FCCV Instrucción FLT MIL <i>MIL FLT Instructions</i>  Coordinación con / <i>Coordination with</i> Santiago Información 122.4 MHz / 123.8 MHz o / <i>or</i> Santiago Radar 121.1 MHz /120.4 MHz.

X

<b>Identificación, nombre y límites laterales</b>  <i>Identification, name and lateral limits</i>	<u>Límite superior</u> <b>Límite inferior</b> <u>Upper limit</u> <b>Lower limit</b>	<b>Observaciones</b>  <i>Remarks</i>
1	2	3
<b>SC-R61 FIR SANTIAGO</b>  Espacio Aéreo/Airspace : 33 40 30 S 70 39 00 W 33 45 00 S 70 30 00 W 33 39 00 S 70 30 00 W 33 45 00 S 70 39 00 W	<u>9000 FT AMSL</u> 6500 FT AMSL	IVNO DLY 1200-FCCV VRNO DLY 1100-FCCV Instrucción FLT MIL MIL FLT instruction CDN <i>Santiago Radar 120.4 / 121.1 MHz o or Santiago Información 122.4 MHz</i>
<b>SC-R62 FIR SANTIAGO</b>  Espacio Aéreo/Airspace : 33 41 00 S 70 42 00 W 33 45 00 S 70 39 00 W 33 40 30 S 70 39 00 W 33 45 00 S 70 42 00 W	<u>9000 FT AMSL</u> 6500 FT AMSL	IVNO DLY 1200-FCCV VRNO DLY 1100-FCCV Instrucción FLT MIL MIL FLT instruction CDN <i>Santiago Radar 120.4 / 121.1 MHz o or Santiago Información 122.4 MHz</i>
<b>SC-R67 FIR SANTIAGO - Casablanca</b> Espacio Aéreo/Airspace:  33 06 00 S 71 27 30 W 33 10 30 S 71 17 00 W 33 21 30 S 71 17 00 W 33 21 30 S 71 39 40 W 33 12 30 S 71 40 30 W	<u>5000 FT AMSL</u> GND	HJ Vuelos de Entrenamiento Armada <i>Navy training flights</i>  CDN <i>Valparaíso Información 126.7</i> <i>Uso QNH SCRD</i> Puntos de Notificación: Norte: Lago Peñuelas, Weste: Quintay, Surweste: Algarrobo, Sur: San Jerónimo, Sureste: Túnel Zapata.
<b>SC-R68 FIR SANTIAGO - María Pinto</b>  Espacio aéreo/Airspace:  33 27 00 S 71 13 00 W 33 27 00 S 71 00 00 W 33 32 00 S 71 13 00 W 33 32 00 S 71 00 00 W	<u>FL 70</u> GND	H24  CDN Santiago ACC
<b>SC-R69 FIR ANTOFAGASTA</b>  Espacio aéreo/Airspace:  22 30 00 S 71 30 00 W 22 30 00 S 71 00 00 W 23 25 00 S 71 00 00 W 23 23 00 S 71 30 00 W	<u>FL 450</u> MSL	Activada por / <i>Activity announced by</i> NOTAM Ejercicios de Tiro Aire – Aire / <i>Firing exercises Air – Air</i>  Instrucciones/ <i>Instructions</i> Antofagasta Radar 119.3 ó 120.9 Mhz ó Santiago Radar 128.3 y/o 128.7 MHz.
<b>SC-R71 FIR SANTIAGO Llano de San Rafael</b>  Espacio aéreo/Airspace:  34 08 36 S 71 32 58 W 34 08 38 S 71 30 38 W 34 12 39 S 71 30 45 W 34 12 36 S 71 33 05 W	<u>3000 FT</u> GND	HJ Activada por / <i>Activity announced by</i> NOTAM Ejercicios y entrenamiento militar CDN Rancagua TWR FREQ 118.65 MHZ TEL TWR (72) 203134 ARO (72) 203225

**DEJADA EN BLANCO INTENCIONALMENTE**  
*INTENTIONALLY LEFT BLANK*

<b>Identificación, nombre y límites laterales</b> <i>Identification, name and lateral limits</i>	<u><b>Límite superior</b></u> <u><b>Límite inferior</b></u> <i>Upper limit</i> <i>Lower limit</i>	<b>Observaciones</b> <i>Remarks</i>
1	2	3
<b>SC - D4 FIR SANTIAGO - Talagante</b>  Espacio Aéreo/ <i>Airspace</i> : Círculo radio 1 NM centrado en: 33 38 32 S 70 55 25 W	<u>2500 FT ALT AMSL</u> GND	H24  Planta Química
<b>SC - D5 FIR SANTIAGO-Sector Helipuerto</b> Los Cerrillos Espacio Aéreo/ <i>Airspace</i> : círculo radio 1 NM centrado en: 33 29 47 S 70 41 43 W	<u>3.000 FT AMSL</u> GND	H24
<b>SC-D11 FIR SANTIAGO-Pirque</b>  Espacio Aéreo/ <i>Airspace</i> : 33 40 00 S 70 39 00 W 33 37 00 S 70 30 00 W 33 45 00 S 70 30 00 W 33 45 00 S 70 39 00 W	<u>5.500 FT</u> 1.000 FT AGL	H24  Vuelos de Instrucción Club Aéreos <i>School Training Flights</i>  Aeronaves deberán mantener escucha en <b>FREQ 118.7 MHz</b> Tobalaba TWR, e irradiarán su ingreso y abandono de la zona.  <i>Aircrafts entering and abandoning</i> <i>area must be contact in 118.7</i> <i>MHz.</i>
<b>SC-D12 FIR ANTOFAGASTA-Observatorio</b> Cerro Páranal Sector Cerro Paranal (69 NM FAG VOR/DME) Emisión Rayos Laser área centrada en siguiente coordenada geográfica: 243737S 702413W siguientes radios: GND a FL150 = 1.8 NM, sobre FL150 a FL300 = 6.1 NM, sobre FL300 A FL450 = 10,4 NM. Área se expande hacia niveles superiores basadas en cono invertido de 60 grados a cada lado de la vertical. Afecta AWY U/V/W-200, UW-204, U/T-106 y T114. Instrucciones Santiago Control 128.3 Mhz.	<u>UNL</u> GND	Emisión Rayos Laser DLY SS-SR
<b>SC-D13 FIR SANTIAGO – AD Cuatro</b> Diablos Espacio Aéreo/ <i>Airspace</i> círculo radio 1 NM centrado en: 334038S 710636W.	<u>Fl 180</u> GND	HJ Paracaidismo Instrucciones Santiago RDR 121.1 MHz Santiago INFO 122.4 MHz. Actividad sujeto autorización ACC.

